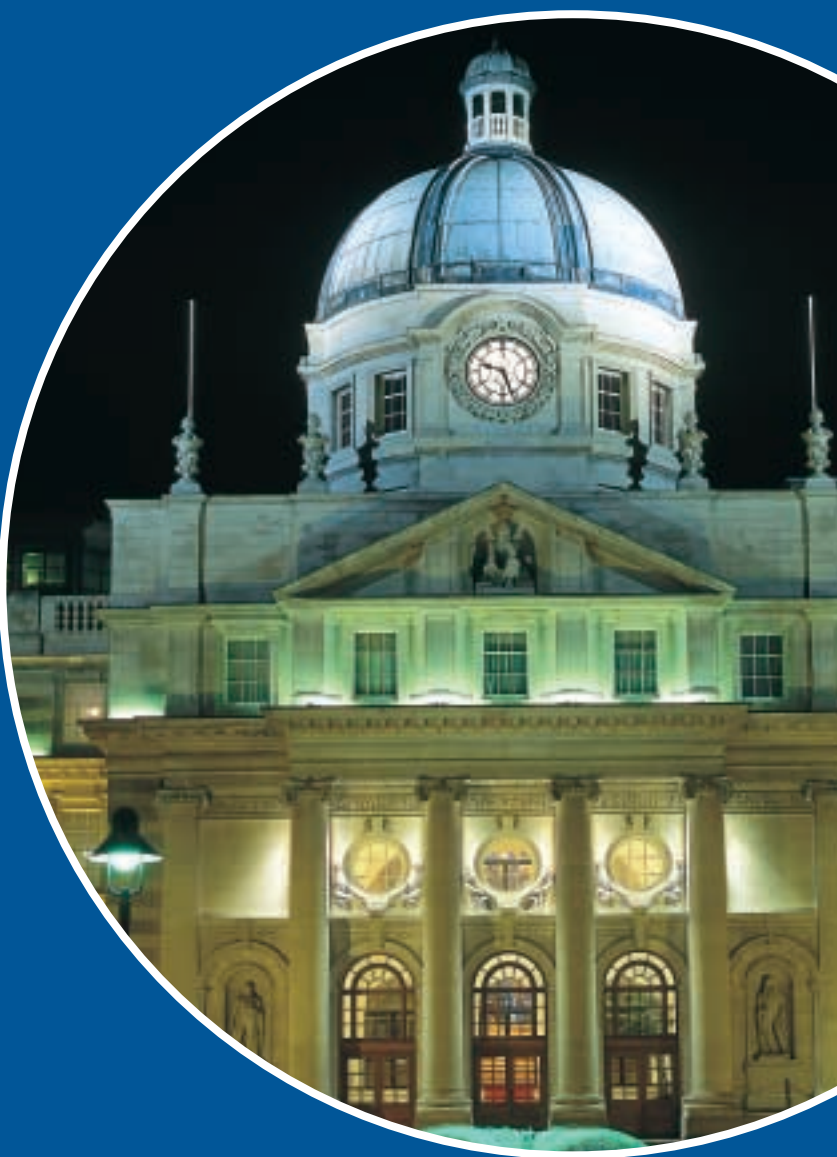


Una guía sobre los  
EDIFICIOS DEL GOBIERNO



# BIENVENIDOS A LOS EDIFICIOS DEL GOBIERNO



Bertie Ahern, TD  
Taoiseach  
(Premier Ministro)

Quiero darles una cálida bienvenida a los edificios del Gobierno, una destacada característica de la ciudad de Dublín y sede del Gobierno irlandés. El edificio es un impresionante ejemplo de arquitectura pública de comienzos del s. 20, que ha sido perfectamente adaptado por el Ministerio de Obras Públicas para convertirlo en sede de mi Departamento.

Espero que esta breve guía añada valor a su visita, particularmente destacando el trabajo de los artesanos irlandeses.

Bertie Ahern  
Primer Ministro

En los edificios del Gobierno se encuentran el Departamento del Primer Ministro (Taoiseach), la Cámara del Consejo (donde se celebran las reuniones del Gobierno), el Departamento de Finanzas y la Oficina del Fiscal General del Estado.

El edificio fue construido entre 1904 y 1922 y originalmente estaba ocupado por una combinación de organismos del Gobierno y el Royal College of Sciences, que ocupaba el espléndido edificio central. Su función se refleja en las estatuas del matemático William Rowan Hamilton y del científico Richard Boyle, que flanquean la entrada. Los arquitectos fueron Sir Aston Webb de Londres (que también diseñó el Arco del Almirantazgo de Trafalgar Square, en Londres) y un miembro de una conocida familia de arquitectos irlandeses, Sir Thomas Manley Dean, originario de Cork.

El estilo del edificio es un grandioso barroco georgiano. La fachada está construida en áspero granito y piedra Portland de color claro. El granito procede de Ballyknocken Quarries, cerca de Blessington, en el Condado de Wicklow, y la piedra Portland procede del sur de Inglaterra.

El interior del edificio era uno de los más modernos de sus tiempos. Los suelos estaban hechos de hormigón y todos los corredores tenían suelos de mármol.

El Royal College of Sciences se incorporó al University College Dublin (UCD) en 1926. En 1989, el UCD abandonó las instalaciones. Entre enero y diciembre de 1991, el edificio fue renovado por arquitectos del Ministerio de Obras Públicas, para convertirlo en sede del Departamento del Primer Ministro, que anteriormente ocupada un ala lateral.



## SE CONSTRUYÓ UNA ESPECTACULAR ESCALERA CEREMONIAL

como pieza central del edificio restaurado, sustituyendo al antiguo salón de conferencias. Una magnífica vidriera de colores es el punto de atención de la entrada. La escalera se compone de nuevos peldaños de madera de haya, con los cantos también en madera de haya.

La vidriera de colores es de Evie Hone, expuesta en el pabellón irlandés de la Feria Internacional del Comercio celebrada en Nueva York, en 1939. Se titula "Mis cuatro campos verdes". Representa las cuatro provincias de Irlanda: las tres coronas de Munster, la mano roja del Ulster, el arpa de Leinster y el águila con las alas extendidas y la espada que representan a Connaught. Un tapiz complementario fue diseñado por la artista irlandesa Mary Fitzgerald y confeccionado a mano por V'Soske - Joyce de Galway.

## OBRAS DE ARTE

Hay obras de arte contemporáneo irlandés expuestas por todo el edificio.

## SALA DE CONFERENCIAS SICOMORO

Es una de las cuatro salas de conferencias del edificio. La sala recibe su nombre por la mesa y los aparadores que contiene, que son de madera de sicomoro con incrustaciones en madera de tejo - diseñados y fabricados por Eric Pierse de Cork. Los tiradores de los aparadores son de madera de un árbol prehistórico.

## LA OFICINA DEL PRIMER MINISTRO (TAOISEACH)

Los paneles de las paredes de la Oficina del Primer Ministro son inconfundibles, porque están hechos de roble irlandés. Su extremo curvado o ábside también de sólidos paneles de roble constituyen un tributo especial a la artesanía de los maestros y ayudantes carpinteros, Gem Joinery, Condado de Longford.

La chimenea es del italiano Bossi, que trabajó en Irlanda en el s. XVIII. Su marquetería de mármol se sometió a un proceso por el que el mármol era convertido en polvo, teñido e incrustado en el mármol cortado, para conseguir un diseño especial.





## CORREDOR DEL PRIMER MINISTRO

Escultura central de Oisín Kelly,  
Los Hijos de Lir.

## SALA DE CONFERENCIAS (308)

Esta sala era la antigua biblioteca.  
El Ministerio de Obras Públicas diseñó  
las mesas de haya.

## SALA DE CONFERENCIAS (301)

Se han aplicado paneles de haya a las paredes.  
La forma de la mesa, que está hecha de fresno, se ha reproducido en el techo.  
En el centro de la mesa hay un arpa de latón grabado, el símbolo del Estado Irlandés, copiado de la forma exacta emitida por la Oficina Genealógica de Dublín. Esto es obra de Eric Pearse. Los aparadores también son de fresno, a juego con la mesa. Toda la zona cuenta con una instalación para escuchar el timbre del Dáil (la cámara baja). Este timbre suena durante siete minutos para que todos los diputados puedan llegar al Dáil, dado que las puertas de la cámara quedan después cerradas para los miembros del Parlamento (TD del Dáil) antes de la celebración de una votación.

## LA SALA ITALIANA

Un comedor/sala de conferencias de estilo italiano. Aquí, tanto en la sala como en el corredor que lleva a la misma, el contraste con la decoración del resto del edificio es sorprendente y efectivo. Los vivos colores contrastan con los tonos apagados del resto del edificio.

Tileworks, una pequeña empresa de Dublín, fabricó su mesa de vistosas baldosas.

## SALA DEL GABINETE

Esta es la sala en la que, desde 1922, el Gobierno ha tomado todas las decisiones importantes. Suele conocerse como la Cámara del Consejo, dado que el Gobierno, antes de la Constitución de 1937, se denominaba el Consejo Ejecutivo. Los retratos de las paredes son de algunos de los más destacados líderes y arquitectos de nuestra Nación. También hay expuestos en vitrinas algunos artefactos importantes, incluyendo un conjunto de estatutos irlandeses del s. XVIII, encuadrados en una extraordinaria piel roja con ribetes en oro.



# MOBILIARIO DEL GABINETE

El mobiliario de la nueva sala del gabinete fue encargado por el Ministerio de Obras Públicas en 2004, para incorporar la más avanzada tecnología para un gabinete electrónico.

## MESA

La nueva mesa del gabinete fue diseñada por Michael Bell Design (Condado de Laois) y fabricada por Fitzgerald Furniture de Kells.

Está hecha de madera de nogal irlandés (panel central y banda oscura que la bordea), nogal europeo (la madera más clara) con nervios de ébano, incrustaciones de latón con una banda de bronce pulido que oculta discretamente los cables de los dispositivos tecnológicos. La innovadora forma de la mesa está diseñada para maximizar la visibilidad y la capacidad de asientos de la sala.

## SILLAS

Las sillas están diseñadas por Michael Bell Design y hechas a mano por el artesano Michael Smith de Fitzgerald Furniture. El diseño es único y particularmente complejo, dado que prácticamente no incorpora ninguna línea recta –lo que supone un considerable desafío para el artesano. Cada silla incorpora 88 piezas de nogal hechas a mano individualmente. Las sillas tienen un respaldo alto, con un panel posterior de nogal y están tapizadas en cuero negro.

## ATRIL

El atril – utilizado para hacer presentaciones al gabinete – fue diseñado por Michael Bell Design y fabricado a mano por Verena Meyer de Michael Bell Design. Tiene un acabado de nogal irlandés envejecido lacado.

## APARADORES

Los aparadores fueron diseñados por Michael Bell Design y fabricados a mano por Fitzgerald Furniture de Kells.



## VISITAS

Las visitas se celebran casi todos los sábados y se pueden comprar entradas gratuitas para una hora determinada en la Galería Nacional de Merrion Square desde las 10.00 horas.

Sin embargo, las visitas pueden ser canceladas de forma bastante inmediata, debido a las actividades del Gobierno. Para obtener información actualizada, consulte el sitio web del Departamento, donde podrá realizar una visita virtual.

[www.gov.ie/taoiseach](http://www.gov.ie/taoiseach)